

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

Missionario: Gábor Szabó  
**INCONTRO**

# Prima assemblea generale della Missione

Sabato 24 Marzo 2012 si è tenuta ad Einsiedeln, presso il Monastero Benedettino, la prima Assemblea Generale dell'Unione Pastorale Zimmerberg (UPZ). Lo scopo dell'assemblea, una novità nella storia dell'UPZ, voluta ed organizzata egregiamente dal missionario, coadiuvato dalla segretaria Paola, era l'occasione per fare il punto del cammino intrapreso al momento dell'insediamento del nostro missionario nella zona dello Zimmerberg e per tracciare un programma futuro in concomitanza con i cambiamenti che avverranno dal 2013. Il lavoro di preparazione è cominciato da più di un mese; prima, invitando tutti a confrontarsi con diversi temi, con l'aiuto di un questionario distribuito durante le diverse feste e dopo le S. Messe. Ma andiamo con ordine. Per il viaggio ad Einsiedeln è stato organizzato un trasporto in pullman che, con fermate a Thalwil, Horgen, Wädenswil e Richterswil ha „raccolto“ 50 partecipanti a cui si sono aggregati altri che hanno raggiunto il luogo d'incontro con mezzi propri. Sessantacinque sono stati i partecipanti, la stragrande maggioranza dei quali dell'Italia del sud, tanti sono residenti in Svizzera da più di quarant'anni o addirittura oltre. La maggior parte di loro venivano dai comuni di Wädenswil, Horgen e Thalwil, mentre una minoranza, provenivano dai restanti comuni dello Zimmerberg. Due terzi di coloro che hanno preso parte ai lavori sono pensionati, ed una piccola parte di loro fa la spola tra Svizzera e Italia e ben sedici sono membri attivi di gruppi della missione. L'arrivo ad Einsiedeln è stato salutato con un buon caffè, biscotti e torte varie organizzate in modo eccellente da Alberto Salvador, Sofia Balduzzi, Maria Capozzi e Maria Clelia Oprandi. Questo Trio ha organizzato non solo la colazione bensì anche il pranzo e, cosa non meno impegnativa, il trasporto delle vetovaglie.

Alle 9.30 Don Gabor ha iniziato l'assemblea spiegando lo scopo di essa ed il

fine che si prefigge: come già accennato lo scopo dell'assemblea è fare il punto sull'operato del missionario, oltre alla presentazione del Consiglio Pastorale (CP) e dei vari Gruppi che operano nell'ambito dell'UPZ. Ogni membro del CP ha un compito specifico di cui si occupa: cassa, organizzazione incontri ricreativi, organizzazione pellegrinaggi e gite, collegamenti con le Kirchenpflege e Pfarreiräte, rappresentare la Missione nelle assemblee cantonali ed altro ancora. Dei Gruppi, che operano nelle Parrocchie dello Zimmerberg, fanno parte: il Coro (composto da persone delle varie Parrocchie), il „Gruppo Anziani“ ed il Gruppo Lettori (questi due suddivisi per Parrocchie), il Gruppo di Base di Adliswil ed infine il Gruppo di Teatro „Lo Spaccapietre“. Questo è quanto esiste oggi nella zona UPZ. Dall'anno prossimo le Missioni non saranno più finanziate dalle Kirchenpflege o dai Zweckverbände bensì dalla Zentralkommission, nel nostro caso da quella di Zurigo. Se sarà un bene o meno si vedrà in futuro poiché i cambiamenti necessitano di un periodo di assestamento. Questi cambiamenti comportano un lavoro supplementare per i missionari (compreso il nostro) poiché per ricevere i finanziamenti bisogna programmare un preventivo da presentare quest'anno, entro settembre, per i finanziamenti del 2013.

I lavori di gruppo: dopo la presentazione generale, il missionario, assegnando dei cartoncini di colori differenti, ha formato dei gruppi di lavoro che, dialogando in modo autonomo, hanno evidenziato delle tematiche da cui poi stilare un programma da presentare all'assemblea. I risultati scaturiti dal lavoro di gruppo sono stati poi presentati all'assemblea: cartoncini verdi per le attività già esistenti e funzionanti, cartoncini gialli per le attività da attivare, migliorare o completare. Questi cartoncini Don Gabor, man mano che gli venivano consegnati, li affiggeva alla parete formando, secondo



l'argomento, dei punti di riferimento per i lavori che avrebbero riguardato la programmazione del futuro.

La presentazione dei lavori ha evidenziato la partecipazione e l'interesse dei presenti. Se dapprima esisteva qualche dubbio sull'interesse che avrebbe suscitato questo incontro i risultati scaturiti dai lavori hanno fugato ogni dubbio. Tutti hanno partecipato con entusiasmo ed impegno dando idee ed esternando desideri ed aspettative. Alle 11, terminata la prima parte dei lavori abbiamo celebrato la Santa Messa nella Cappella della Pietà (Gnadenkappelle) mentre il gruppo addetto al pranzo imbandiva i tavoli per il pranzo. Alle 12.30 tutti ci siamo ritrovati per consumare in armonia l'ottimo pranzo, completo di dolce e caffè.

Subito dopo sono ricominciati i lavori. Si sono formati dei gruppi in base all'interesse dei singoli. Interesse espresso secondo i temi evidenziati al mattino. Così si sono formati gruppi di lavoro che hanno elaborato richieste e desideri. Questi i gruppi di lavoro: Pellegrinaggi e Gite, Pomeriggi per gli Anziani, Attività Ricreative (Feste), Attività per Giovani, Coro Parrocchiale.

Le proposte sono poi state riportate a tutta l'assemblea ed il nostro sacerdote

ne ha preso nota per poi sviluppare un programma da realizzare nell'ambito dell'Unione Pastorale. Si tratta di attività periodiche che coinvolgono i bambini, in collaborazione con il gruppo CL di Adliswil, serate tematiche per adulti, cineforum da tenersi alternatamente in varie strutture parrocchiali nelle comunità della missione il venerdì sera. È stato in oltre espresso dalla comunità il desiderio di organizzare un pellegrinaggio importante a Pentecoste o all'Ascensione e pellegrinaggi di entità minore. Per quanto riguarda il settore anziani, rafforzare le attività di ballo e ginnastica già esistenti a Wädenswil, estendendoli magari a Horgen e a Thalwil, incontri culinari, dove si dia la possibilità ai partecipanti di cucinare, nonché quiz e giochi. Conclusione: alle 16 Don Gabor, dopo aver ringraziato tutti per la partecipazione e l'apporto dato ai lavori, ha chiuso l'assemblea con un arrivederci all'assemblea del 2013. Risaliti sul pullman abbiamo intrapreso il viaggio di ritorno. Durante il breve tragitto di ritorno tutti commentavano positivamente questa prima esperienza che sicuramente sarà ripetuta a scadenze regolari. Comunità significa anche (e soprattutto) partecipazione!

CAR - MS

## STORIA DELLA MISSIONE 8° episodio

Prima di continuare il nostro viaggio nel passato della missione, desidero presentarvi alcune persone, che sono state determinanti nella nostra storia. Adliswil, era ed è ancora oggi, insieme a Thalwil, Horgen e Wädenswil, il centro con la maggiore concentrazione di emigranti italiani. Ad Adliswil, quando la Missione ha iniziato il suo cammino, vi erano due grandi Associazioni che rappresentavano gli italiani: le A.C.L.I. e le Colonie Libere Italiane. In questa puntata, vogliamo farvi conoscere, l'allora presidente delle A.C.L.I. di Adliswil: Filippo Tafuni, ancora oggi residente ad Adliswil. Il Signor Tafuni, nato il 18 febbraio 1937, è arrivato in Svizzera, ad Adliswil, nel 1963 e divenne presidente delle A.C.L.I. di Adliswil nel 1967, succedendo a Baudo Nando. La sua professione, fino, al pensionamento, fu quella del muratore presso una ditta di costruzioni di Adliswil. Le A.C.L.I., come associazione cristiana lavoratori,

collaborava attivamente per risolvere i molti problemi, sociali e integrativi dei nostri connazionali, in stretto contatto con il missionario di allora: Don Giorgio. Sicuramente contribuirono molto, nella comunità di allora i Signori Sergio Weber che ogni domenica preparava con il missionario il programma liturgico, il signor René Brodmann, lui svizzero e la moglie italiana, molto attivo nella soluzione dei problemi di carattere integrativo delle famiglie italiane e Pietro Parlatto, addetto al Patronato per il disbrigo delle pratiche consolari e sociali dei nostri lavoratori.

Le A.C.L.I. di allora, erano molto legate alla chiesa, anche per la presenza di un assistente pastorale, allora Don Antonio Spadacini che, come tanti sanno, è stato per molti anni direttore dei Missionari Italiani della Svizzera e Missionario italiano nella parrocchia zurighese di Stäfa. Il Signor Tafuni, ha fatto parte



Festa S. Nicola ACLI Kilchberg negli anni 60-70

per molti anni della Ausländerkommission della città di Adliswil. In seguito però, le A.C.L.I. si sciolsero per aggregarsi poi a quelle di Kilchberg, ancora oggi esistenti. Tafuni, fece inoltre parte del C.O.G.E.S., comitato genitori di Adliswil, voluto dalla missione, per rappresentare i genitori e figli nella scuola locale. Altri

collaboratori che hanno collaborato con il signor Tafuni furono: Luigi Sebben, il Signor Vedovati, i coniugi Marchesani, i coniugi Ziliotto e molti altri ai quali va tutta la nostra riconoscenza e il nostro Grazie per tutto quello che hanno fatto per noi.

Claudio Forchini

## Attività della Missione nel mese di Maggio 2012

Giovedì	03.05.	ore 19.30	Prove Coro - Horgen
Venerdì	04.05.	ore 20.00	Serata informativa Pellegrinaggio Roma - Horgen
Venerdì	04.05.	ore 20.00	Rosario - Kilchberg
Sabato	05.05.	ore 14.00	Inaugurazione attività ortolana - Moosgartenweg - Rüslikon
Sabato	05.05.	ore 19.30	Festa della Mamma - sala parrocchiale - Thalwil
Lunedì	07.05.	ore 14.00	Incontro Pensionati - Wädenswil - Balli di gruppo
Lunedì	07.05.	ore 15.00	Incontro Pensionati - Horgen
Lunedì	07.05.	ore 20.00	Incontro Animatori Pensionati - Horgen
Giovedì	10.05.	ore 19.30	Prove Coro - Horgen
Venerdì	11.05.	ore 20.00	Rosario - Kilchberg
Venerdì	11.05.	ore 20.15	L'Ascensione - Lettura degli Atti degli Apostoli - Horgen
Domenica	13.05.	- 20.05.	Pellegrinaggio a Roma
Venerdì	18.05.	ore 20.00	Rosario - Kilchberg
Martedì	22.05.	ore 15.00	Incontro Pensionati - Kilchberg - Dedicato alle mamme
Giovedì	24.05.	ore 15.00	Incontro Pensionati - Thalwil - Pomeriggio in allegria
Giovedì	24.05.	ore 19.30	Prove Coro - Horgen
Venerdì	25.05.	ore 18.00	Preparazione Battesimi - Horgen
Venerdì	25.05.	ore 20.00	Rosario - Kilchberg
Venerdì	25.05.	ore 20.15	La Pentecoste - Lettura degli Atti degli Apostoli - Horgen
Domenica	27.05.	ore 10.15	Passaggiata ecologica - Horgen al Campo sportivo
Martedì	29.05.	ore 14.00	Incontro Pensionati - Wädenswil - Passeggiata o giochi
Giovedì	31.05.	ore 19.30	Prove Coro - Thalwil

## CALENDARIO LITURGICO Maggio 2012

**Sabato 05**  
18.00 Kilchberg + Coro  
**Domenica 06**  
08.45 Horgen S. Messa  
11.15 Wädenswil Messa, def. Giovanna Spada  
12.15 Wädenswil Battesimo: Iuliano Asia  
18.30 Thalwil S. Messa  
**Sabato 12**  
11.00 Horgen Battesimi: Napoli Nicolò, Minelli Ruben  
18.00 Langnau "Insieme"  
**Domenica 13**  
09.00 Horgen S. Messa "Insieme"

11.15 Wädenswil Messa Def.ta Pietra  
18.30 Adliswil S. Messa  
(Colletta per: Caritas Zürich, Muttertagsoper)  
**Domenica 20**  
10.00 Horgen S. Messa "Insieme"  
10.00 Kilchberg S. Messa „Insieme“  
10.00 Wädenswil S. Messa „Insieme“  
18.30 Thalwil S. Messa  
(Colletta per: Arbeit der Kirche in den Medien)  
**Sabato 26**  
18.00 Richterswil S. Messa "Insieme"  
**Domenica 27**  
12.15 Horgen S. Messa al Campo Sportivo  
18.30 Adliswil

## SEDE

MISSIONE CATTOLICA DI  
LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG

**Comunità**  
Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

## Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/



**Missionario:** don Gábor Szabó  
**Segretaria:** Paola Schlickerrieder

**Orario d'apertura:**  
Lunedì - Venerdì: 8.00 - 11.30

## Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen  
su appuntamento presso MCI.  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

## Servizio consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare: tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30  
Cell. 079 466 32 32

## Vita di Comunità

**Battesimi**  
Si celebrano durante le Sante Messe a Kilchberg il 1° sabato del mese ore 18.00; ad Adliswil, la 2a domenica del mese ore 18.30; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.30 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 11.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

**Cresime**  
Per gli adulti viene celebrata una volta all'anno dopo il Corso di preparazione. Si prega di annunciarsi alla Missione. Il prossimo corso si svolgerà ogni martedì dal 18.09 al 23.10.2012..

**Matrimoni**  
Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 20.01.2013 al 03.03.2013.

**Confessioni individuali**  
Prima della S. Messa o su richiesta.  
**Visita in famiglia, benedizioni, colloqui e confessioni individuali**  
Su richiesta  
**Visita negli Ospedali e Case di riposo**  
Su richiesta

## I nostri cari defunti

**Spada - Cusano Giovanna**  
Nata a Gais il 21 agosto 1965  
Morta a Affoltern am Albis il 03 aprile 2012

L'eterno riposo dona a lei, Signore

## Scrigno dei tesori nascosti

Quale grande amore ci ha dato il Padre. (1 Gv 3, 1)  
Scrivendo queste cose, Giovanni esorta i suoi lettori a riconoscere cosa significa essere rinati da Dio. Essi sono degni di essere amati, e figli di Dio: l'adozione a figli è una realtà presente già in questa vita. Dal momento che conosciamo solo in parte, e possediamo le primizie dello Spirito, dall'adozione a figli che già possediamo possiamo intuire quel che sarà la sua pienezza. (Didimo 313-398)

## Lettera agli Zimmerbergoti

La lettura della Bibbia, adottando lo stesso metodo di Gesù quando spiegava alle folle, del quale abbiamo ampiamente accennato nello scorso numero e che, come già detto, ha riscosso un grande successo, tanto da spingere la Missione ad adottarlo in modo permanente, continua ad affascinare la comunità. Per l'occasione, i partecipanti, hanno quindi chiesto di proseguire questa lettura, proponendo essi stessi la tematica, che sarà concentrata sulla lettura degli Atti degli Apostoli. Il programma di tali approfondimenti sarà il seguente:  
11 maggio - L'Ascensione (Atti 1, 6 - 14)  
25 maggio - La Pentecoste (Atti 2, 1 - 13)  
Per tutti coloro quindi, che hanno deciso di adottare ed approfondire questo affascinante ed antico metodo di lettura che si terranno al Centro Parrocchiale di Horgen dalle ore 20.15 alle ore 21.15, la missione augura un buon lavoro.